



中国铁路国际

HEAD OFFICE OF CRIC – CCCC JOINT VENTURE



中国交建

Add: Vladete Kovačevića 8. Beograd 11000

Fax: +381114010081

E-mail: public@cric.rs

Our Ref.:

HDJV-NSSB-CON-IZS-2023-0054

Date: April 5th, 2023

Број дописа:

HDJV-NSSB-CON-IZS-2023-0054

Датум: 5. април 2023

**“ Infrastructure of Serbian Railways”
JSC**

Nemanjina 6, 11000 Beograd

**Attn: Mr. Nebojša Šurlan, acting General
Director**

**„Инфраструктура железнице Србије“ а.д
Немањина 6, 11000 Београд**

**На руке: г. Небојша Шурлан, в.д.
генералног директора**

CC:

Republic of Serbia

**Ministry of Construction, Transport and
Infrastructure**

22-26 Nemanjina St., 11000 Belgrade

Attn: Anita Dimoski, assistant minister

Достављено:

Република Србија

**Министарство грађевинарства,
саобраћаја и инфраструктуре**

Немањина 22-26, 11000 Београд

**На руке: Анита Димоски, помоћник
министра**

**PROJECT: MODERNIZATION AND
RECONSTRUCTION OF HUNGARIAN
–SERBIAN RAILWAY CONNECTION
IN THE TERRITORY OF THE
REPUBLIC OF SERBIA (LOVČENAC-
SUBOTICA- STATE BORDER
(KELEBIJA))**

**ПРОЈЕКАТ: МОДЕРНИЗАЦИЈА И
РЕКОНСТРУКЦИЈА
МАЂАРСКО-СРПСКЕ ПРУГЕ НА
ТЕРИТОРИЈИ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
(ЛОВЋЕНАЦ – СУБОТИЦА-
ДРЖАВНА ГРАНИЦА (КЕЛЕБИЈА))**

**SUBJECT: Application for the nomination
of the subcontractor**

**ПРЕДМЕТ: Пријава за номинацију
подизвођача**

Dear Sirs,

Поштовани,

Within the project "Modernization and reconstruction of the Hungarian-Serbian railway connection on the territory of the Republic of Serbia, section Novi Sad - Subotica - state border".

6/5.5 The project of relocation and protection of the gas pipeline PUC "Suboticagas". collisions of the track on stations km 173+246,83 and km

У оквиру пројекта „Модернизација и реконструкција мађарско-српске железничке везе на територији Републике Србије, деоница Нови Сад - Суботица - државна граница”.

6/5.5 Пројекат измештања и заштите гасовода ЈКП “Суботицагас“. колизије трасе пруге на стациоณาма км 173+246,83 и км 177+348,00.

177+348,00.

According to the requirements of the letter dated March 2, 2023 (reference letter no. 401-00-00292/2023-04-09).

We hereby send you the additional documentation for the nomination of the subcontractor - KONVAR DOO BEOGRAD.

We hope and would be grateful for your timely reply.

Your faithfully,

Zhou Xin

Representative of CRIC & CCCC Joint Venture



Attachment: KONVAR

Према захтевима писма од 02.03.2023 (референтно писмо бр. 401-00-00292/2023-04-09).

Овим путем Вам достављамо додатну документацију за именовање подизвођача - КОНВАР ДОО БЕОГРАД.

Надамо се и били бисмо захвални на вашем благовременом одговору.

С поштовањем,

Џоу Сјин

Представник Конзорцијума CRIC & CCCC



Прилог: KONVAR